

538677-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services relatifs à l'impression – Herstellung des Kundenmagazins zukunft jetzt
OJ S 148/2026 04/08/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: DRV Bund Einkaufsmanagement

Adresse électronique: vergabestelle@drv-bund.de

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité publique centrale

Activité du pouvoir adjudicateur: Protection sociale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Herstellung des Kundenmagazins zukunft jetzt

Description: Rahmenvertrag über Redaktion (inklusive Text-, Bild- und Infografikredaktion, Film- und Videoproduktion), Layout, Lektorat, Druck, Abonnentenverwaltung sowie den Versand und die redaktionelle und technische Betreuung der Onlinepräsenz inklusive Newsletter, Hosting und Content Management des Kundenmagazins "zukunft jetzt" (Trägerübergreifend)

Identifiant de la procédure: d22d0ccb-3e99-4cb1-b7d5-f398a5d1744a

Identifiant interne: FV15-26-0201-28-04

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79820000 Services relatifs à l'impression

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Ruhrstraße 2

Ville: Berlin

Code postal: 10704

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur maximale de l'accord-cadre: 33 700 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Höchstwert Der abrufbare Höchstwert der Rahmenvereinbarung entsprechend der EuGH Rechtsprechung liegt bei 33.700.000,00 Euro netto. Der Höchstwert entspricht nicht dem geschätzten Auftragswert.

Base juridique:

2.1.6. **Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Avis, Document de marché

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Corruption: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Participation à une organisation criminelle: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Fraude: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Insolvabilité: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Biens administrés par un liquidateur: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Faute professionnelle grave: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

État de cessation d'activités: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Unzulässige Interessenwahrnehmung nach § 108f des Strafgesetzbuches (§ 123 Abs. 1 Nr. 7 GWB)

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Herstellung des Kundenmagazins zukunft jetzt

Description: Rahmenvereinbarung über Redaktion (inklusive Text-, Bild- und Infografikredaktion, Film- und Videoproduktion), Layout, Lektorat, Druck, Abonnentenverwaltung sowie den Versand und die redaktionelle und technische Betreuung der Onlinepräsenz inklusive Newsletter, Hosting und Content Management des Kundenmagazins "zukunft jetzt" Laufzeit: 01.07.2027 - 30.06.2032

Identifiant interne: LOT-0000

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79820000 Services relatifs à l'impression

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Ruhrstraße 2

Ville: Berlin

Code postal: 10704

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/07/2027

Date de fin de durée: 30/06/2032

5.1.5. Valeur

Valeur maximale de l'accord-cadre: 33 700 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Höchstwert Der abrufbare Höchstwert der

Rahmenvereinbarung entsprechend der EuGH Rechtsprechung liegt bei 33.700.000,00 Euro netto. Der Höchstwert entspricht nicht dem geschätzten Auftragswert.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution**Critère:**

Type: Qualité

Nom: Arbeitsprobe

Description: siehe Vergabeunterlagen (Wertungsschema im Leistungsverzeichnis)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 21

Critère:

Type: Qualité

Nom: Konzept

Description: siehe Vergabeunterlagen (Wertungsschema im Leistungsverzeichnis)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 21

Critère:

Type: Qualité

Nom: Bieterpräsentation

Description: siehe Vergabeunterlagen (Wertungsschema im Leistungsverzeichnis)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 7

Critère:

Type: Qualité

Nom: Fachfragen

Description: siehe Vergabeunterlagen (Wertungsschema im Leistungsverzeichnis)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 21

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: siehe Vergabeunterlagen (Wertungsschema im Leistungsverzeichnis)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19f60421e4e-31b625166887682f&PublicationType=0>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 03/11/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 10/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Auftraggeberin behält sich vor, weitere Nachweise fordern, sofern sie Zweifel an der Eignung des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft oder den Nachunternehmen hat.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 1

Justification de la durée de l'accord-cadre: Die Übernahme der Adressdaten (Abonentendatei Bestand von circa 700.000 Einzeldaten mit der Abonentenverwaltung) erfordert bei einem Anbieterwechsel umfangreiche technische Arbeiten, die zudem durch trägerübergreifende datenschutzrechtliche Vereinbarungen unterstützt werden müssen. Der dafür benötigte zeitliche Aufwand sowie die anfallenden Kosten auf der Seite des Auftragnehmers wären bei einer vierjährigen Vertragslaufzeit nicht rentabel. Deshalb und um eine kontinuierliche Zusammenarbeit zu gewährleisten, soll der Rahmenvertrag für fünf Jahre geschlossen werden (gem. § 21 Absatz 6 VgV).

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: DRV Bund Einkaufsmanagement

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Vergabepattform der Deutschen Rentenversicherung Bund

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Nom officiel: DRV Bund Einkaufsmanagement

Numéro d'enregistrement: 992-80003DRVB1-17

Adresse postale: Ruhrstraße 2

Ville: Berlin

Code postal: 10704

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabestelle@drv-bund.de

Téléphone: +49 3086584664

Télécopieur: +49 3086584790

Adresse internet: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/index.jsp>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-7002

Nom officiel: Vergabepattform der Deutschen Rentenversicherung Bund

Numéro d'enregistrement: 992-80003DRVB1- 17

Adresse postale: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

Ville: Berlin

Code postal: 10709

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabestelle@drv-bund.de

Téléphone: +49 3086584664

Télécopieur: +49 3086584790

Adresse internet: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-7004

Nom officiel: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Numéro d'enregistrement: entfällt

Adresse postale: Kaiser-Friedrich-Str. 16
Ville: Bonn
Code postal: 53113
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: info@bundeskartellamt.bund.de
Téléphone: +49 22894990
Télécopieur: +49

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-7005

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 9d277506-1cf8-4318-b6e0-4a08ac0655fa - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 03/08/2026 10:38:17 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 538677-2026

Numéro de publication au JO S: 148/2026

Date de publication: 04/08/2026